



**僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次**

### 岸上觀光行程 石垣島—那霸（中港城）

∞ 石垣島 - 日本 ∞  
各行程提供普通話導遊

#### SQISH10NM

石垣文化之旅 - 不含餐

行程時: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 200 人

收費: 新台幣 2,100 元/成人  
新台幣 1,550 元/小童



石垣牛

- **石垣牛 (需自費)** - 石垣島擁有一望無際的青綠草地、源源不絕的清水，氣候溫暖，在這樣優良的自然條件下，石垣牛遂成了日本和牛品質保證。品嚐石垣島享負盛名的石垣牛，讓您的旅程大飽口福之樂。
- **民俗園** - 八重山民俗園是體驗地道文化的好地方之一。園內移建了八重山最具代表性的紅瓦頂木屋，包括有八十多年歷史的牧志邸，以及九十八年歷史的森田邸，並模仿昔日八重山漁村和農村的景貌，一草一木一磚一石，都流露八重山舊日的色彩。還有一群可愛的松鼠猴於園內居住，遊人除可親手餵飼這些可愛松鼠猴，更可以跟牠們近距離接觸。
- **Aeon MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

#### SQISH11NM

自然生態之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 2,100 元/成人  
新台幣 1,550 元/小童



龍宮城鐘乳石洞

- **龍宮城鐘乳石洞** - 20萬年前形成的鐘乳石洞，全長約3.2公里的鐘乳洞，其中約有660公尺劃分為觀光區，那曾經沈沒於海底，歷經地殼變動而再度隆起所形成的鐘乳洞，當您到此一遊時，您還可看到散落洞中的巨蚌、枝珊瑚和桌形軸孔珊瑚等海中生物化石。
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。您更可自費搭乘玻璃船，觀賞水中色彩斑斕的美景。
- **Aeon MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。



僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

### SQISH12NM

星砂探索之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 80 人

收費: 新台幣 2,500 元/成人  
新台幣 1,800 元/小童



竹富島

- **竹富島** - 有星砂島之稱，由珊瑚礁形成的方圓 9 公里、地勢平緩的小島竹富島，曾因位處於八重山群島的中心地帶而發展繁榮，那片綠樹環繞紅色瓦頂，加上道路上處處銀光閃現的景象，無不體現昔日沖繩島的明媚風光，日本政府已指定此區為傳統建築物的保護區！
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。您更可自費搭乘玻璃船，觀賞水中色彩斑斕的美景。
- **Aeon MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

### SQISH13NM

川平灣之旅 - 不含餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 120 人

收費: 新台幣 2,200 元/成人  
新台幣 1,650 元/小童



川平灣

- **米子燒工坊** - 這裡是石垣島最著名的陶器工坊。矗立在門口造型奇特、高大過人的怪物，都是工坊主人的戰利品。吸引了很多有興趣的遊客參觀。米子燒工坊在當地的名氣也很大。如今它們的數量已累積到 30 几座，全都分散在工坊前寬廣的空地上，讓人仿如進入了太空世界。
- **川平灣** - 川平灣是日本僅有八處國家指定觀光名勝之一，碧綠的海水在陽光照射下閃耀出七彩虹光。日本知名美術家岡本太郎曾對川平灣留下「風景如畫」的評價，漫步於那迷人的細白沙灘上，放眼遠去，於水平如鏡的海面上，倒影著數座猶如綠寶石般的礁石，讓您彷彿置身於一片夢幻般情境中。
- **玻璃船** (已包含費用) - 搭乘玻璃底船，盡覽川平灣的海中世界，腳底玻璃下，滿是珊瑚魚類。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)
- **黑田真珠專賣店** - 黑珍珠為石垣島特產。您可在這裡挑選您喜歡的商品。
- **Aeon MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。



僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

### SQISH14WM

風味燒烤之旅 - 含午餐

行程時間: 約 5.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 80 人

收費: 新台幣 2,500 元/成人  
新台幣 1,850 元/小童



B.B.Q.

- 享用當地特色 **B.B.Q.** 午餐
- **御神崎展望台** - 沿著美麗的岸邊遊走，海浪洶湧拍岸，加上斷崖奇岩的峭壁及雪白的燈塔，構成一幅天人合一的醉人景致。從石階登上燈塔展望台，左邊可眺望澎湃洶湧的海景，右邊則是雄偉嶙峋的奇岩峭壁，令人目不暇給。
- **Aeon MaxValu** - 是石垣島最大的超級市場，附近還有藥妝店、百元商店、書店等，貨品林林總總，讓您盡情享受購物的樂趣。

## 那霸 (中城港) - 日本 各行程提供普通話導遊

### SQNKG04NM

那霸發現之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 120 人

收費: 新台幣 1,400 元/成人  
新台幣 1,000 元/小童



勝連城跡

- **勝連城跡** - 它於 2000 年被註冊為世界遺產，是充滿阿麻和利傳說色彩的岩石城居。從勝連城前面的廣場，可以一覽城跡全景。其特徵之一是以蜿蜒柔和的曲線建造而上的石牆。以藍天為背景的山丘上巍然聳立的形象，形似一艘巨大的帆船。在標高 98 米的最上層可以領略 360 度大廣角景色。  
(需往上步行約 180 級梯級往勝連城跡最上層，請穿著輕便的運動鞋。此景點不建議行動不便人士或輪椅客人參觀，建議於外觀拍照)
- **海中道路** - 海中道路是位在沖繩中部南邊的知名景點，是連接與勝半島和平安座島的專用道路，全長 4.7 公里。道路兩邊金飾蔚藍遼闊的大海，景色宜人，天晴的時候是非常棒的拍照景點。
- **Nuchimaasu 鹽廠** - 因為鹽是最基本的商品，人們經常說“我已經知道鹽了”。工廠將用他們的設施來打破這些偏見。nuchi - masu 是非常獨特的鹽，與市場上看到的其他鹽完全不同。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **AEON 購物商場** - 是日本常見的大型購物商場，販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等，以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店，以及餐廳、小吃應有盡有，必定能滿足您不同的需要。



**僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次**

### SQNKG05NM

那霸精華之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 1,500 元/成人  
新台幣 1,000 元/小童



萬座毛

- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕，石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆：「萬人座之毛（野原）」，萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群，還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **嘉手納空軍基地展望台** - 嘉手納道之驛位于嘉手納美軍基地的附近，從 4 樓的展望台可一瞰美軍基地的壯觀景象。3 樓學習展示室介紹美軍在沖繩的歷史，也提供影片的播放。道之驛裡設有特產品的展示販售區，擁有豐富種類的土產選擇，也不定時提供與美軍基地相關的特產。此外於美食區有各式各樣的沖繩料理，您不妨在沖繩的旅途中前來品嚐放鬆一下!
- **Awase 魚市場** - 您可在此以最便宜的價格享用到最新鮮的各種海產及生魚片。
- **AEON 購物商場** - 是日本常見的大型購物商場，販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等，以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店，以及餐廳、小吃應有盡有，必定能滿足您不同的需要。

註: 由於日本檢疫處與日本海關規定，購買新鮮的魚類及海鮮是不允許帶回船上的。

### SQNKG01NM

采風探趣之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,350 元/成人  
新台幣 950 元/小童



守禮門

- **首裡城、守禮門** (外觀拍照) - 14 世紀末創建的首裡城，是琉球歷代國王的居住地，也是琉球王國的政治的中心。守禮門是屹立在首裡城牆外的樓門。整體為中國建築風格，兩層紅瓦飛簷屋頂採用了沖繩獨特的建築樣式。門上掛有「守禮之邦」的橫扁，昭示天下「琉球是注重禮節之邦」。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。
- **國際通** - 那霸最主要的街道，也是琉球最大的觀光購物中心。國際通兩旁有各大百貨公司、美食餐廳、精品服飾、大型購物中心及各類娛樂場林立，最新流行資訊及商品也包羅萬象，保證讓您滿載而歸!



### 僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

#### SQNKG02NM

琉球傳統之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,950 元/成人  
新台幣 1,450 元/小童



琉球村

- **琉球村** - 是以古代琉球為主題，體驗琉球古老文化的主題公園。村內可以體驗沖繩傳統工藝文化如藍染、陶藝等。在園區內盡見沖繩獨特的紅瓦屋頂的民家景觀，可品嚐沖繩開口笑，也可拍攝琉球服飾的紀念照片。此外，舞臺上經常上演民謠、傳統歌舞表演。
- **禦菓子禦殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司，最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」，被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。禦殿內前半部為零售菓子的舖面，後半部為製作菓子的工場，可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工製作過程。
- **北穀町** - 充滿美國西岸風情的異國氣息，大型的購物商場、流行服飾店及高級餐廳、電影院等林立，是許多日本時下年輕人最愛聚集、流連的地方。美國村中更設有高達 60 公尺的摩天輪，那是當地最顯著的地標，可一覽周邊的街景和海景。
- **AEON 購物商場** - 是日本常見的大型購物商場，販售各式各樣的物品包括各種食物、服裝、家電等，以及沖繩縣生產的所有日用品。關於各種流行服飾、鞋子、包包、小飾品等專賣店，以及餐廳、小吃應有盡有，必定能滿足您不同的需要。

#### SQNKG03NM

民俗文化之旅 - 不含餐

行程時: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 1,950 元/成人  
新台幣 1,450 元/小童



玉泉洞

- **玉泉洞王國村** - 沖繩獨特的隆起的珊瑚礁，在 30 萬年漫長的歲月中形成的玉泉洞，全長 5 公里，規模居日本第二，其中景觀最為美麗的 890 米對外公開。洞中 90 萬支各式各樣的石筍鐘乳石，在華麗的燈光映照下，讓人猶如置身於奇幻的世界之中，不禁讚嘆大自然的巧奪天工！此外，傳統熱鬧的大鼓秀及民俗豐年祭舞蹈表演，海洋子民嘹亮雄渾的歌聲，與毫不造作的輕快舞姿，看了讓人心曠神怡。(玉泉洞不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，但客人仍可以在王國村內其他景點遊覽。)
- **Ashibinaa Outlet Mall** - 是沖繩的第一家廠家直銷購物中心，樓高 2 層猶如希臘神殿般的建築物，獨特的外型已給人留下深刻的印象，林林總總著名品牌，以及位處 2 樓的各式餐飲店，可容納 600 多人同時用餐，讓您盡情感受吃喝玩樂的真諦。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。



### 僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

#### SQKNG06NM

熱帶風情之旅 - 不含餐

行程時: 約 7 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 400 人

收費: 新台幣 2,300 元/成人  
新台幣 1,800 元/小童



玻璃底船

- **玻璃底船** - 特製的遊覽船的船底裝有寬闊的透明玻璃，遊客可從船內觀賞海中絢麗多彩的珊瑚礁和色彩鮮豔的熱帶魚。由船中底部的透明玻璃觀望窗窺視海底，在珊瑚礁中游來遊去的熱帶魚就如同在桌面上一樣，近在眼前。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)
- **萬座毛** - 是代表沖繩的名勝景觀之一。因海浪長年侵蝕，石灰岩的懸崖峭壁形成了遠看猶如象鼻般的獨特造型。18世紀的琉球國王面對萬座毛之美景曾詠嘆：「萬人座之毛（野原）」，萬座毛由此而得名。周圍的野生植物群，還被指定為沖繩縣的天然紀念物。這裡也是電影戀戰沖繩的拍攝地點。
- **禦菓子禦殿** - 它是一間製作和式洋菓子的公司，最人氣的產品就是「紅薯蛋撻」、「紅薯雪糕」，被認為是沖繩最美味又最具代表性的土產之一。禦殿內前半部為零售菓子的舖面，後半部為製作菓子的工場，可以透過玻璃窗參觀菓子的生產線及手工製作過程。
- **恩納路中站** - 沖繩有名道之驛之一，裏面的商店賣著當地居民自家生產的各種蔬菜水果，都好新鮮。還有各種伴手禮，小飾品，泡盛酒等等。周圍有各種各樣的當地小吃店面，剛炸好的開口笑，噸得香僕僕的豬蹄，熱烘烘的沖繩湯麵，還有可以點各種海鮮套餐……讓您可以即飽眼福又飽口福。
- **藥粧店** - 您可購買到日本純正的健康食品、藥品、多樣化的雜貨。

\*\* 如遇上天氣情況不佳而無法搭乘**玻璃船**，行程將改為參觀佇立於海中的**海中展望塔** - 進入海中觀景室內可欣賞360度的海中全景，欣賞沖繩熱帶海洋的美麗的珊瑚礁和各種熱帶魚。(此景點不適合行動不便或輪椅客人入內參觀，建議可以附近沙灘拍照。)

#### SQKNG07NM

海洋博公園之旅 - 不含餐

行程時間: 約 7.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 800 人

收費: 新台幣 2,400 元/成人  
新台幣 1,800 元/小童



海洋博公園

\*\* 從碼頭至海洋博公園需 1.5 小時單程。

- **海洋博公園** - 搭乘專車到 1975 年由世界海洋博覽會場所改建成的海洋博公園，於 2002 年 11 月 1 日開幕的**美麗沖繩之海水族館**，是世界上最大的海洋生物水槽之一，首創全球於大水槽進行鯨鯊的養育和繁殖，並飼養各式各樣的魚類多達 260 多種，有鯊魚、世界最大的軟骨動物「鬼蝠魞」及各種色彩鮮豔的熱帶魚，並展示美麗的珊瑚礁。您還可親子共同觀賞可愛的海豚秀表演，聰明乖巧的海豚，不但溫馴可愛，活潑逗趣的演出，更是大人、小朋友的最愛。
- **永旺夢樂城沖繩來客夢 (AEON Mall Okinawa Rycom)** - 購物中心集結了包括 46 家首次進駐九州、沖繩地區和 70 家首次進駐沖繩的約 220 家店舖。從當地特色料理到世界各國料理，實現了沖繩最大規模的美食匯萃，提供能讓人感受沖繩魅力的文化和娛樂。



### 僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

#### SQNKG16NM

沖繩人長壽的秘密: 現採海葡萄體驗之旅 - 不含餐

行程時間: 約 6.5 小時 (包括交通行駛時間)

最少參加人數為 36 人, 最多為 80 人

收費: 新台幣\$ 1,700 元/成人  
新台幣\$ 1,600 元/小童

備註: 從碼頭至海葡萄養殖場需 1-1.5 小時單程。



海葡萄

- **現採海葡萄體驗之旅** - 日本作為全球長壽國之一，其中沖繩的人瑞最多，當地人更較少患老年慢性疾病，長壽的秘密與當地飲食息息相關，又名「長壽藻」的海葡萄是沖繩的海藻特產，其綠色小顆粒晶瑩剔透，蘊含豐富纖維及礦物質，包括鈣、鎂、鉀、碘，以及維他命C、E等。在海葡萄養殖場您可以體驗採摘珍貴海葡萄的樂趣體驗，只要用手指指尖將葡萄一一的摘下，留下苗的部分即可，非常簡單但卻充滿了樂趣！（每位賓客可獲得50克新鮮海葡萄的伴手禮。）
- **Ashibinaa Outlet Mall** - 是沖繩的第一家廠家直銷購物中心，樓高 2 層猶如希臘神殿般的建築物，獨特的外型已給人留下深刻的印象，林林總總著名品牌，以及位處 2 樓的各式餐飲店，可容納 600 多人同時用餐，讓您盡情感受吃喝玩樂的真諦。
- **Umikaji Terrace** - 總面積約 3,300 平方公尺，於 2015 年 7 月正式開幕。坐落於瀨長島的山坡上，呈現出義大利南部海濱街道的氛圍。目前共集結約 50 間商店、設施，包括使用沖繩自產的當季食材製作料理的飲食店與物產直送市場、販賣手工工藝品等紀念品的商店，以及宛如小型泡盛博物館一般的沖繩泡盛等設施。

#### 注意事項:

##### 平安保險保障

年齡	旅程期間因發生意外而須支付的醫療費用	旅程期間因意外而導致的緊急醫護疏散費用
6 個月或以上	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)	最高可達 5,000 美元(免賠額為美元 50 - 每一單)
1. 此平安保險由美亞保險承保，所有條款細則及不承保事項，一概以美亞保險所發之保單為準。本公司有權對顧客終止所有保障而不向外宣佈。 2. 平安保險用途並非取代旅遊保險，本公司強烈建議顧客出發前購買旅遊保險，以獲得更全面的旅遊保障。		

1. 小童優惠價適用於 12 歲以下之小童，小童 2 歲以下免費。
2. 岸上遊覽團可安排素菜餐，請於報名時提出有關要求。
3. 部分岸上遊覽團可能需要步行較長路程，消耗較多體力。請乘客在參加該等岸上遊覽團前注意其身體狀況。
4. 部分岸上遊覽團設有最低人數標準，如人數未及標準，可能不成團。
5. 所有岸上遊覽團均按先到先得的形式接受報名，並設有最高接待限額；本公司建議閣下儘早報名，以免因滿額帶來不便。
6. 岸上遊覽團團隊票一經售出，屬不予以退款，也不可以轉讓。
7. 請乘客保護好私人物品，謹防偷盜、搶劫。
8. 乘客在碼頭內外或參加岸上遊覽團期間，請加倍小心，以防造成意外。
9. 乘客外出時注意用餐衛生，請不要在髒亂的環境下飲用及用餐。
10. 岸上遊覽團是由獨立當地接待旅行社安排，麗星郵輪集團只為該接待旅行社代售岸上遊覽團的套票。麗星郵輪集團（包括其工作人員、職員及分支機構）將不會為該接待旅行社之行為、疏忽、缺失或遺漏及 / 或旅客因岸上遊覽團而引至之損失或傷害承擔任何責任。
11. 接待旅行社有權因應運作上的需要、天氣情況及 / 或旅客之安全、舒適或享受需要而更改行程（包括，但不限於，觀光地點、交通、住宿及餐飲安排）。行程如有任何更改，恕不另行通知。麗星郵輪集團及接待旅行社均不需就上述變更而引至旅客之損失、延誤、不便、失望或費用等承擔任何責任。
12. 麗星郵輪集團（包括其工作人員、職員及分支機構）及接待旅行社均不需就不可抗力事件而引至旅客之損失、傷害、索償、費用及支出而承擔任何責任。不可抗力事件包括，但不限於，戰爭或戰爭威脅、動亂、災難、天災（包括，但



## 僅適用於 2018 年 6 月 3 日和 2018 年 10 月 21 日出發航次

不限於，惡劣天氣情況、風暴、海嘯、地震及 / 或颱風）、恐怖活動、火災、交通工具技術故障、港口關閉、罷工及其他工業行動、政府部門之行動或決定及其他不受麗星郵輪集團及接待旅行社控制之其他情況。

13. 接待旅行社有權根據以下幾點拒絕乘客參加岸上遊覽團或取消岸上遊覽團: 遲到的乘客; 安全因素; 移民清關; 及超越接待旅行社管轄範圍之內的因素。
14. 宣傳刊物所載資料在送印時皆為正確，麗星郵輪集團保留更改條款及細則的最終權利而毋須事前通知。如有任何爭議，麗星郵輪集團保留最終決定權。
15. 除了麗星郵輪集團船上之岸上觀光櫃檯安排的相關交通服務以外，麗星郵輪集團將不對其他自由行乘客在所停靠港口的任何活動/交通服務負責，岸上或港口以外的任何活動/交通服務不在麗星郵輪集團的控制範圍內。
16. 行程及價格如有更改恕不另行通知。詳情參照船上岸上觀光團資料為準。